

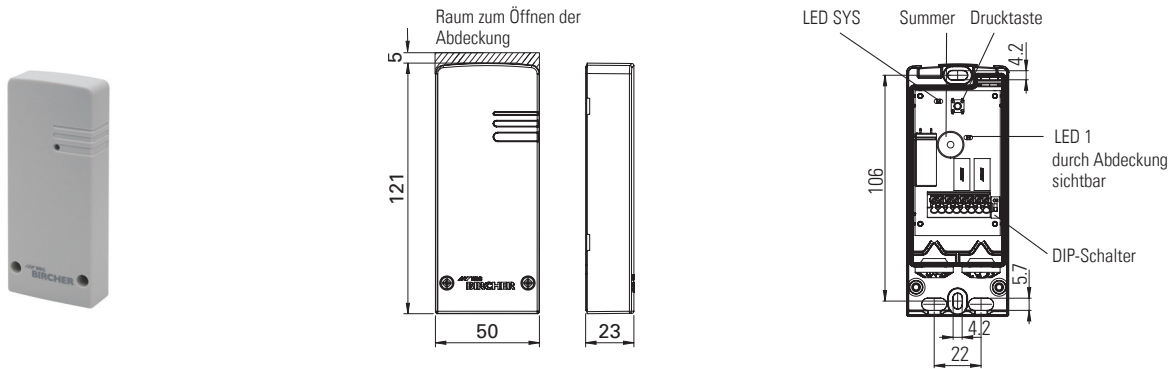
XRF-R1

Drahtloses Einkanal-Signalübertragungssystem für Sicherheitsleisten

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Bestimmungsgemässe Verwendung: Überwachung von Sicherheitsleisten an Toren/Türen

Empfänger (Rx)



1 Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zur zukünftigen Verwendung auf.
- Montage, Inbetriebnahme, Veränderungen und Erweiterungen dürfen nur von einer erfahrenen Elektrofachkraft ausgeführt werden!
- Bevor Arbeiten am Gerät durchgeführt werden, Stromversorgung zu Gerät/Anlage abschalten!
- Während des Betriebs elektrischer Komponenten – können, z. B. im Falle eines Kurzschlusses, heisse und ionisierte Gase austreten – dürfen Schutzhauben nicht entfernt werden!
- Beachten Sie die national geltenden elektrischen Sicherheitsvorschriften!
- Das Nichtbeachten der Sicherheitsvorschriften kann Tod, schwere Verletzungen oder erhebliche Schäden zur Folge haben!
- Geräte der Kat. 2 nach EN ISO 13849-1 müssen regelmässig, mindestens einmal pro Zyklus, getestet werden.
- Es liegt in der Verantwortung des Anlagenherstellers, eine Risikobeurteilung durchzuführen und den Sensor und die Anlage in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen und internationalen Vorschriften und Sicherheitsnormen und,

falls zutreffend, in Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/EC zu installieren.

Führen Sie vor Beginn der Montage folgende Sicherheitsmassnahmen durch:

- Überprüfen Sie die Spannungsangaben auf dem Etikett des Schaltgeräts.
- Stellen Sie sicher, dass Gerät/Anlage nicht eingeschaltet werden kann!
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist!
- Schützen Sie das Gerät mit einem Gehäuse vor Verschmutzung und aggressiven Umgebungsbedingungen!
- Schliessen Sie alle Betriebs- und Schaltspannungen an die gleiche Sicherung an.
- Schliessen Sie die Betriebsspannung an den gleichen Stromkreis wie die Torsteuerung an.
- Trennen Sie das Gerät im Fehlerfall vom Netz.

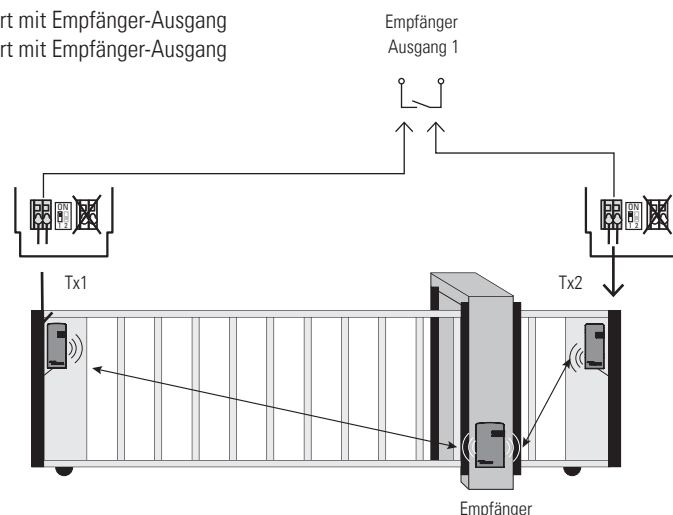
Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich Kinder aufhalten können.

Begrenzter Berührungsschutz!

2 Typische Anwendung

Sender Tx1 (Eingang 1) korrespondiert mit Empfänger-Ausgang

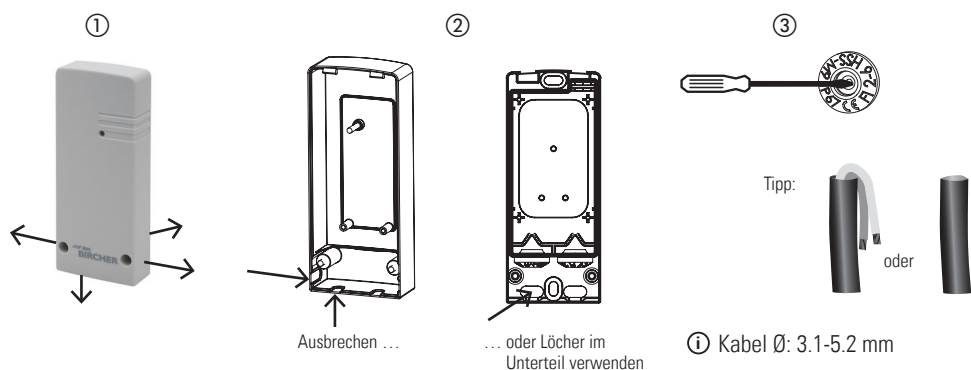
Sender Tx2 (Eingang 1) korrespondiert mit Empfänger-Ausgang



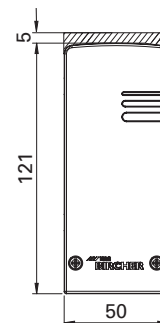
3 Montage

3.1 Kabelführung, Zugentlastung

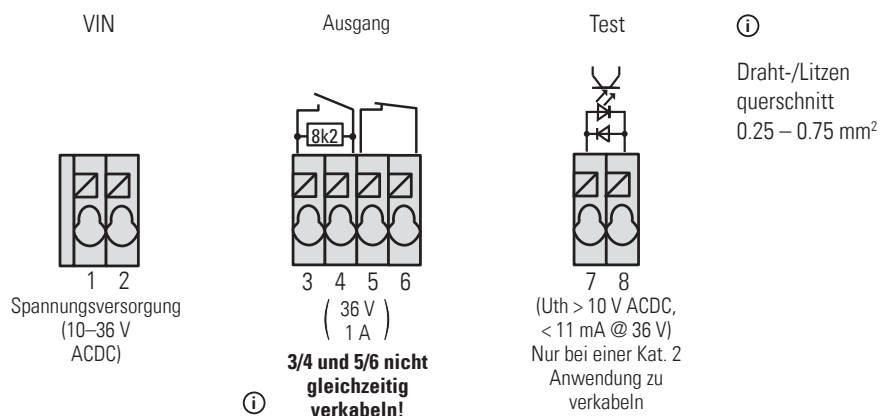
- ① Gewünschte Seite wählen
- ② Bei Bedarf gewünschte Stelle der Abdeckung ausbrechen
- ③ Loch in Gummitülle anbringen
- ④ Kabel einfädeln



3.2 Raum zum Öffnen der Abdeckung



4 Verkabelung



DIP-Schalter Testeingang	
ON 1	Low-active
ON 1	* High-active

* = Werkseinstellung

Hinweis: Bei Verwendung des NC-Ausgangs (5/6) muss die Zuleitung zur Steuerung gemäss EN ISO 13849-2 Tab.D.4 dauerhaft verlegt und gegen äussere Beschädigung geschützt sein oder nach Kat. 2 getestet werden.

5 Konfiguration

5.1 Sender mit Empfänger verknüpfen

nur der erste Eingang (IN1) des/der Sender(s) wird ausgewertet
(siehe auch Betriebsanleitung des Senders)

Empfänger				Sender Tx	Empfänger	Sender Tx	Empfänger				
		LED 1 								LED 1 	
Taste lang drücken		Blinkt orange	Taste loslassen	Taste drücken		Taste loslassen	Taste lang drücken oder warten		Grün	Code gespeichert

5.2 Verknüpfungen löschen

Empfänger										
		LED SYS 							Alle Verknüpfungen gelöscht	
Taste drücken und halten		Blinkt orange			Taste loslassen	Taste lang drücken oder warten			

6 Systemtest, nach jeder Modifikation zwingend erforderlich

LED 1 	Jede Sicherheitsleiste drücken		LED 1
Grün		OK?	Rot

Stoppt das Tor wenn das Sensorelement aktiviert wird?

7 Empfänger

7.1 Status Ausgang, LED

	LED SYS	LED 1	Ausgang 1 3-4	Ausgang 1 5-6	Pieptöne
Keine Speisung	–	–	geschlossen	geöffnet	
System bereit, kein Signalgeber gedrückt	grün	grün	8k2	geschlossen	
Signalgeber gedrückt (Hauptschliesskante)	orange	rot	geschlossen	geöffnet	
Schlupftür geöffnet (XRF-TW)	orange	rot	geschlossen	geöffnet	
Konfiguration (Verknüpfung)	orange blinkt	orange blinkt	geschlossen	geöffnet	nach Aktion
Konfiguration, Speicher voll	orange blinkt	orange blinkt	geschlossen	geöffnet	10x
Batterie schwach	grün	grün	8k2	geschlossen	3x jede Min.
Testeingang aktiv	grün	rot	geschlossen	geöffnet	
Fehler a = Kabelbruch zwischen Sicherheitsleiste und Eingang, Widerstand ausserhalb des Bereichs b = Tx Verlust oder leere Batterie c = Systemfehler	a = grün b = grün c = rot	rot	geschlossen	geöffnet	

8 Fehlersuche

8.1 Warnanzeiger bei niedriger Batteriespannung



Jede Minute

Sender mit niedriger Batteriespannung suchen: Jede Schaltleiste betätigen.



Batterie gut



Batterie schlecht

8.2 Fehleranzeige

LED SYS leuchtet rot auf (nur bei geöffneter Abdeckung sichtbar)

Sender suchen, der die Fehleranzeige verursacht:	LED SYS 			LED SYS 		LED SYS
	Rot			Blinkt orange		Bleibt rot
			Sender gut			Sender mit Fehler

9 Technische Daten

Empfänger	
Versorgungsspannung	10–36 V ACDC
Leistungsaufnahme	0.6 W @ 12 V / 0.7 W @ 36 V
Sicherheitsausgänge (2 Relais)	max. 36 V ACDC; 1 A
Testeingang	Uth > 10 V ACDC, < 11 mA @ 36 V
Signalgeberspeicher	7

System	
Betriebsfrequenz	868.3 MHz
Reaktionszeit	typ. 15 ms
Reichweite	100 m (bei optimalen Bedingungen)
Gemäss EN ISO 13849-1	PLd für Kat. 3 Anwendungen + Testeingang für Kat. 2 Anwendungen
Schutzart IEC 60529	IP65
Temperaturbereich	-20 °C bis +60 °C

10 EU-Konformitätserklärung



Siehe Anhang

11 WEEE



Geräte mit diesem Symbol müssen bei der Entsorgung gesondert behandelt werden. Dies muss in Übereinstimmung mit den Gesetzen der jeweiligen Länder für umweltgerechte Entsorgung, Aufarbeitung und Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten erfolgen.

12 Kontakt

BBC Bircher Smart Access, BBC Bircher AG, Wiesengasse 20, CH-8222 Beringen, www.bircher.com

Designed in Switzerland / Made in China